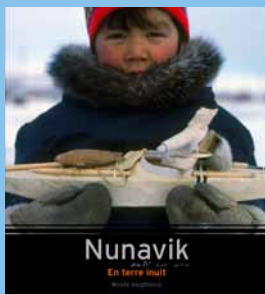




Ours blanc dans le fjord d'Alluviak au Nord de la communauté de Kangiqsualujuaq, 2004.

© ROBERT FRÉCHETTE/AVATAQ

## PUBLICATIONS



### Nunavik. En terre inuit

Ouvrage collectif sous la direction de  
Chantal Spillemaecker.  
Éditions du Musée dauphinois, mars 2016,  
illustré, couleur, 148 pages, 18 €

### Le Journal des expositions n° 25

L'actualité du Musée dauphinois.  
À disposition à l'accueil du musée  
ou sur [www.musee-dauphinois.fr](http://www.musee-dauphinois.fr)

En partenariat avec



30, rue Maurice-Gignoux - Grenoble - 04 57 58 89 01

[www.musee-dauphinois.fr](http://www.musee-dauphinois.fr)

**Exposition présentée à partir du 25 mars 2016**

Ouvert tous les jours

de 10 h à 18 h du 1<sup>er</sup> septembre au 31 mai

et de 10 h à 19 h du 1<sup>er</sup> juin au 31 août

Fermeture le mardi et les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai et 25 décembre

Entrée gratuite



EXPOSITION AU **MUSÉE DAUPHINOIS**

ᓄᓇ ᐃᓃᓃ  
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓃᓃᓃ

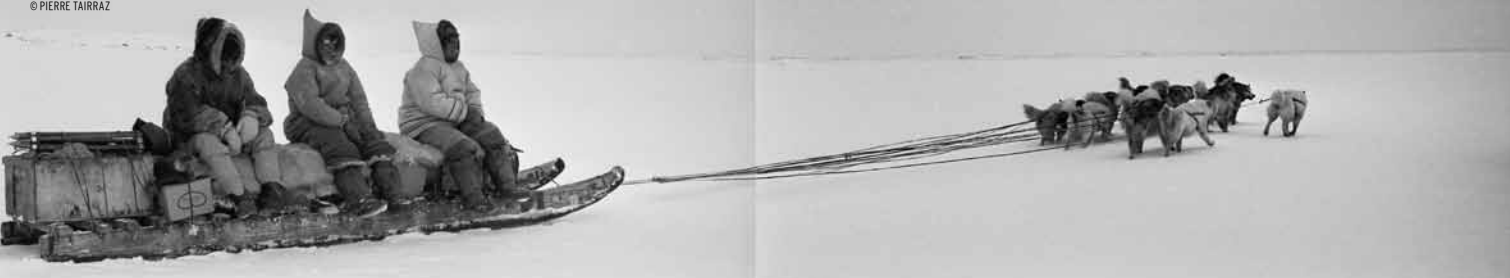
NUNAVIK

En terre inuit



Conception graphique: Hervé Frumy assisté de Francis Richard - 2016 - Photo de couverture - Avataq

**isère**  
LE DÉPARTEMENT  
[www.isere.fr](http://www.isere.fr)



Ours portant les vêtements  
d'un Inuk tenant les ailes d'un  
homme-oiseau, 1965.  
Estampe sur papier de riz  
par Leah Qumaluk.  
COLL. MUSÉES DE LA CIVILISATION À QUÉBEC

## CEUX DU SUD NE SAVENT PAS CE QUI SE PASSE DANS LE CONTRÉES DU NORD, À LA FIN DES ARBRES

*La vie dans le Nord,*  
Beatrice Deer, auteur autochtone, 2010

Comment des hommes et des femmes peuvent-ils survivre sur des terres hostiles à nos yeux, dans le froid et l'isolement ? Qu'ont-ils de commun avec les communautés alpines d'autrefois ? L'exposition emporte le public vers un ailleurs lointain, le Grand Nord, à la rencontre de ceux qui se nomment désormais "Inuit" (les humains) et non plus "Esquimaux". Le Musée dauphinois, en partenariat avec les Musées de la civilisation à Québec et l'Institut culturel Avataq, raconte l'épopée des Inuit du Nunavik. Aujourd'hui fixées dans des villages, ces communautés du Nord du Québec perpétuent leur culture ancestrale.

Venus d'Asie il y a environ 8 000 ans vers le Nouveau Monde en franchissant le détroit de Béring, les Paléoesquimaux pénètrent la vaste région arctique et sillonnent la banquise à la poursuite du gibier marin et terrestre dont ils se nourrissent. Certains traversent l'Arctique canadien autour de l'an Mil pour venir à l'Est du Canada, rencontrent les premiers Européens au XVI<sup>e</sup> siècle et sont finalement sédentarisés au XX<sup>e</sup> siècle.

Après des années de négociations avec le Québec, ils obtiennent finalement un vaste territoire - le Nunavik - et une structure de gouvernance qui respecte leurs droits.

Leur ingéniosité légendaire leur a permis de s'adapter à l'environnement, résister aux convoitises du monde occidental et finalement prendre en mains leur destinée.

L'exposition rassemble une exceptionnelle collection de pièces archéologiques, d'objets de la culture matérielle et d'œuvres d'art inuit contemporain (sculptures et arts graphiques) provenant des villages côtiers des baies d'Hudson et d'Ungava. Photographies et films illustrent la vie communautaire d'hier comme celle d'aujourd'hui et révèlent la parole inuit, les fameux « chants de gorge » ou encore les musiques actuelles. Les objets issus des collections des Musées de la civilisation à Québec, d'Avataq et du Musée des Confluences à Lyon documentent la vision du monde des Nunavimmiut, peuple autochtone de l'Arctique québécois, dont les jours sans nuit ou sans lumière sont peuplés d'esprits. Leurs productions artistiques contemporaines laissent apparaître de nouveaux imaginaires.

En 1966, Pierre Tairraz, photographe et cinéaste de haute montagne, part avec Roger Frison-Roche, guide de montagne et écrivain, en expédition dans le Grand Nord canadien pour partager la vie des « Peuples chasseurs de l'Arctique ». Il en rapporte des photographies exceptionnelles dont une trentaine d'entre elles prolongent le parcours de l'exposition.



Harfang des neiges aux ailes déployées, 1966. Sculpture en stéatite, artiste non identifié. Un homme se transforme en oiseau. COLL. MUSÉES DE LA CIVILISATION À QUÉBEC



Paysage glacé dans les environs de Kangiqsujuaq, 2014. © DAN RAMAËN

# PROGRAMME D'ANIMATIONS

Toutes les rencontres et manifestations sont gratuites, sauf mention contraire.

PROPOSÉES JUSQU'EN JUIN 2016

## ATELIERS

**SAMEDI 16 AVRIL 2016 DE 14H À 17H**

**Atelier linogravure pour adultes**

**Bestiaire polaire**

Animé par Anne-Laure Héritier-Blanc, artiste plasticienne. Atelier réservé aux dessinateurs confirmés. Inscription au 04 57 58 89 01 - Tarif : 10 €

**JEUDI 21 ET VENDREDI 22 AVRIL 2016 DE 14H À 17H**

**Atelier linogravure pour enfants (10-14 ans)**

**Bestiaire polaire**

Animé par Anne-Laure Héritier-Blanc, artiste plasticienne. Atelier réservé aux dessinateurs confirmés. Présence obligatoire aux 2 séances. Inscription au 04 57 58 89 01  
Tarif : 15 €



Scène de vie, deuxième moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Matrice en stéatite gravée par Levi Qumaluk. © P. AGNEAU. COLL. MUSÉE DES CONFLUENCES, LYON

## CONTES

**MERCREDI 13 ET 20 AVRIL 2016 À 15H**

**Contes**

**Les peuples du froid en histoires**

Par les conteurs amateurs de l'association *Paroles en Dauphiné*.

## VISITES GUIDÉES

**DIMANCHES 10 AVRIL ET 29 MAI 2016 À 11H**

Animées par un guide de l'Office de tourisme de Grenoble. Tarif : 3,80 € - gratuit pour les moins de 12 ans.

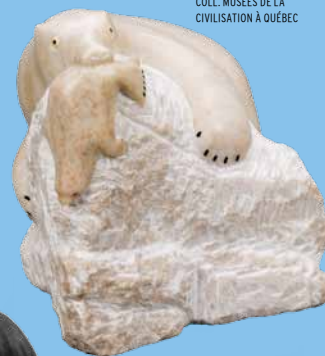
*Chasse couronnée de succès*, 1994. Sculpture en pierre par Mattiusi Iyaituk. COLL. MUSÉES DE LA CIVILISATION À QUÉBEC

**SAMEDI 30 AVRIL 2016 À 16H**

**DIMANCHE 19 JUIN 2016 À 11H**

**Visites de l'exposition**

Par Chantal Spillemaecker, conservateur en chef et commissaire de l'exposition, suivies d'un échange.



Mère Inuk et son enfant portant des manteaux en peau de caribou au tout début du XX<sup>e</sup> siècle, Kuujuaapaik. © COLL. AVATAO



Lunettes en bois de caribou réduisant la réverbération de la lumière sur la banquise, 1940. COLL. MUSÉES DE LA CIVILISATION À QUÉBEC



Tivi Etok, sculpteur marquant du XX<sup>e</sup> siècle au Nunavik, revisitant les lieux de son enfance au fjord Nachvak, 2004.  
© ROBERT FRÉCHETTE, COLL. AVATAQ



Noah Annahatak s'apprête à harponner une baleine boréale près de l'île de Qikkertaaluk au Sud de Kangiqsujuak, 2008.  
© ROBERT FRÉCHETTE, COLL. AVATAQ

## ÉVÉNEMENT | MUSÉES EN FÊTE | 21-22 MAI

**SAMEDI 21 MAI 2016 DE 14H À 17H**

### Dialogue entre cultures

#### Sculpteurs inuit à l'œuvre

À la faveur d'un échange d'artistes français et inuit, deux jeunes sculpteurs du Nunavik sont accueillis en résidence à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris. À l'invitation du Musée dauphinois, les artistes ont accepté de créer des œuvres en présence du public.

### Sculptez la stéatite !

#### Initiation à l'art inuit

Atelier proposé par Jeff Saint-Pierre, enseignant à l'École supérieure d'Art et de Design de Grenoble-Valence (ESAD). Pour adolescents et adultes initiés.

**SAMEDI 21 MAI 2016 À 15H30**

### Conférence

#### L'art inuit contemporain

Conférence de Louis Gagnon, conservateur et directeur du département de muséologie de l'Institut culturel Avataq et du Secrétariat des arts du Nunavik, Québec.



*L'histoire d'un ours qui les a maintenant rejoints tous les trois sur le chemin, 1987.*  
Estampe sur papier de riz par Lucassie Takaluk.  
© P. AGENEAU, COLL. MUSÉE DES CONFLUENCES, LYON

IL NY A PLUS QUE LE CIEL ET LA TOUNDRA,  
UNE ÉTERNITÉ DE MOUSSE HANTÉE  
PAR LES LOUPS. PLUS LOIN, ON ARRIVE  
À LA BAE OU À LA BANQUISE EN HIVER,  
LE VÉRITABLE PAYS DES INUIT.

Jean-François Létourneau, Revue *ZINC*, 2015.

## NUIT DE L'EXPRESSION

**VENDREDI 29 AVRIL 2016 À 17H ... JUSQU'À SAMEDI 30 À 1 H**

### Grenoble à l'ère glaciaire

À quoi ressemblerait la Tour Perret conçue pour un territoire glacé ? Une vingtaine d'étudiants de l'École nationale supérieure d'architecture de Grenoble (ENSAG) se soumettront à l'exercice de recréer devant le public des édifices grenoblois à l'ère glaciaire. Une performance proposée par l'association culturelle Treto.



*Homme inuk, 1971.*  
Sculpture en stéatite  
par Annie Niviaxi.  
COLL. MUSÉES DE LA CIVILISATION  
À QUÉBEC